

CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

At 31st December 2002

於二零零二年十二月三十一日

	Notes	2002	2001
	附註	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
NON-CURRENT ASSETS 非流動資產			
Fixed assets 固定資產	15	692,207	513,794
Interests in associates 聯營公司權益	17	8,967	3,708
Interests in jointly controlled entities 共同控制實體權益	18	34,129	39,104
Investments in securities 證券投資	19	10,658	11,268
Advances to investee companies 墊付予受投資公司之款項	19	3,806	3,806
Other assets 其他資產	20	9,298	10,282
		759,065	581,962
CURRENT ASSETS 流動資產			
Inventories 存貨	21	244,183	166,518
Trade and other receivables 貿易及其他應收賬款	22	522,507	466,564
Bills receivable 應收票據	23	3,859	4,005
Deposits and prepayments 按金及預付款項		21,339	19,111
Tax recoverable 應退稅項		359	1,263
Pledged bank deposits 已抵押銀行存款	24	238	51,089
Cash and bank balances 現金及銀行結存		58,931	58,338
		851,416	766,888
CURRENT LIABILITIES 流動負債			
Trade and other payables 貿易及其他應付賬款	25	521,797	333,610
Bank borrowings — due within one year 銀行借貸 — 一年內到期	26	459,194	388,600
Obligations under finance leases — due within one year 融資租賃承擔 — 一年內到期	27	8,689	16,217
Tax liabilities 應付稅款		9,731	4,629
		999,411	743,056
NET CURRENT (LIABILITIES) ASSETS 流動(負債)資產淨額		(147,995)	23,832
		611,070	605,794

	Notes 附註	2002 HK\$'000 港幣千元	2001 HK\$'000 港幣千元
CAPITAL AND RESERVES 資本及儲備			
Share capital 股本	28	69,279	69,279
Reserves 儲備	29	439,106	416,444
		508,385	485,723
MINORITY INTERESTS 少數股東權益			
		25,033	14,933
NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債			
Bank borrowings — due after one year 銀行借貸 — 一年後到期	26	75,833	89,500
Obligations under finance leases — due after one year 融資租賃承擔 — 一年後到期	27	678	9,149
Deferred taxation 遞延稅項	30	1,141	6,489
		77,652	105,138
		611,070	605,794

The financial statements on pages 43 to 88 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 4th April 2003 and are signed on its behalf by:

第43至第88頁所載之財務報表於二零零三年四月四日經董事會核准及授權公佈，並由下列董事代表簽署：

Senta Wong
Director

王忠桐
董事

Byron Shu-Chan Ho
Director

何樹燦
董事